

# Gum trăiesc copiii prin alte colțuri ale lumii

Ilustrații de Michaela Bergmannová



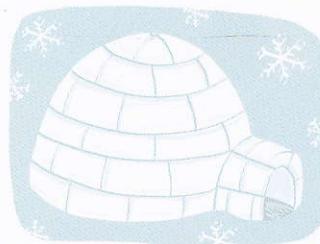
Traducere din limba engleză de Daniel Mitran

# Fiecare locuiește undeva

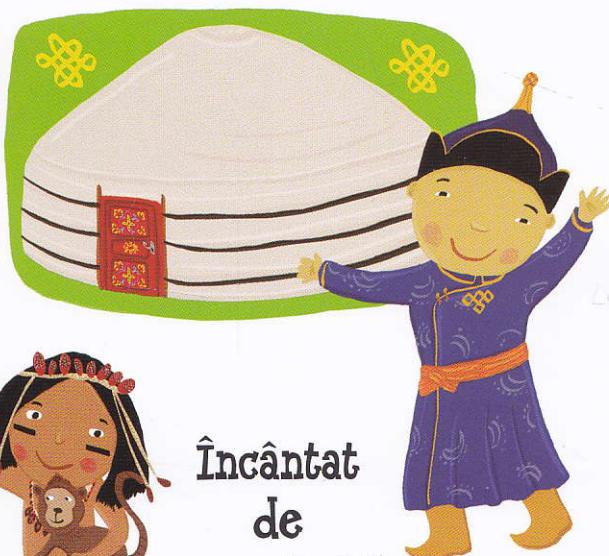
Copiii sunt la fel peste tot în lume – le place să-și petreacă timpul împreună cu familia, să se joace cu prietenii și să se distreze. Cei mici deprind diverse obiceuri și se familiarizează cu diferite medii de viață, în funcție de locul în care trăiesc și învăță. Această familiarizare începe de acasă, unde oamenii își construiesc și își rânduiesc locuințele după locul în care trăiesc și după materialele pe care le au la îndemână. Unii oameni își construiesc casele din cărămidă, alții din lemn sau piatră, iar unii chiar din... zăpadă!



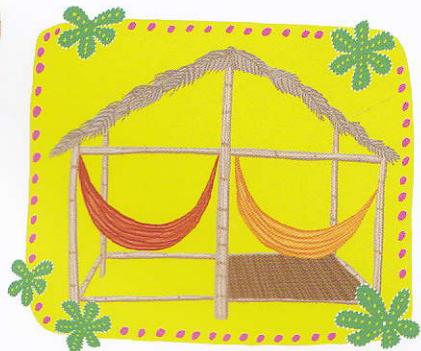
**Eu trăiesc într-o casă pe piloni!**



**Acesta este iglul nostru!**



**Încântat de cunoștință!**

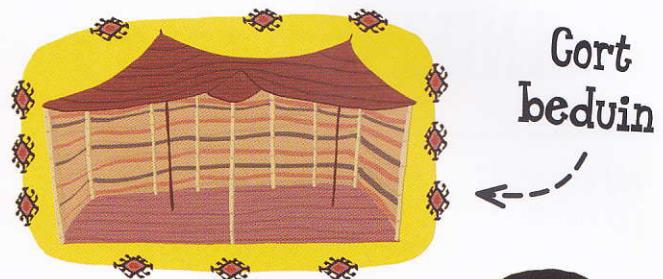


## În vînt și ploaie

Popoarele migratoare, precum mongolii sau beduinii, trăiesc pe meleaguri neprimitoare, unde călătoria este necesară pentru a supraviețui. Își construiesc case ușor de demontat și reconstruit, pe care le pot lua cu ei în călătorii. În locurile în care există un anotimp ploios, oamenii își construiesc case care le oferă adăpost în fața ploilor și inundațiilor. În schimb, cei care locuiesc în țări cu temperaturi foarte ridicate pe timp de vară își proiectează locuințele astfel încât să le ofere răcoare și umbră. Gândește-te acum și la inuiți, care trăiesc pe tărâmul gheții veșnice! Si ei au învățat, de-a lungul secolelor, cum să construască locuințe care să se adapteze perfect la condițiile vremii.

# Există tot felul de case

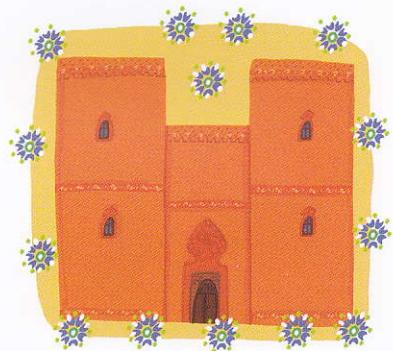
Deși multe popoare continuă să trăiască în locuințe tradiționale, le este adesea imposibil să se descurce fără dotările moderne. În comparație cu alte case, unele pot să pară cam sărăcăcioase, dar asta nu-i deranjează pe cei care locuiesc în ele – cel mai important lucru este să aibă toată familia laolaltă și să se bucure de clipele trăite împreună. Cum altfel – în afară de materialele de construcție și de dotări – pot casele să mai difere? Păi, după mărime, desigur! Unele clădiri abia dacă ajung pentru o familie restrânsă și, chiar și atunci, spațiul este insuficient, în vreme ce altele, uriașe – precum zgârie-norii cu peste nouăzeci de etaje – pot adăposti sute de familii.



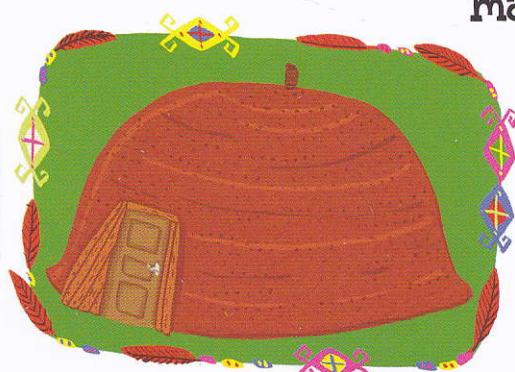
Distracție plăcută!



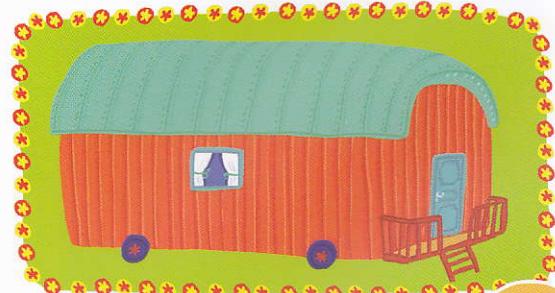
Riad marocan



Acrobații de la circ trăiesc în rulotă!



Bine ai venit la noi în casă!



# NANUQ trăiește într-un iglu

**AI! MĂ NUMESC NANUQ ȘI SUNT INUIT. TRĂIESC ÎMPREUNĂ CU MAMA ȘI TATA ÎNTR-UN SAT ÎNDEPĂRTAT, DINCOLO DE CERCUL POLAR, UNDE EXISTĂ GHEAȚĂ ȘI ZĂPADĂ TOT ANUL. FIECARE FAMILIE DIN SATUL NOSTRU LOCUIEȘTE ÎNTR-UN IGLU – O CĂSUȚĂ CONSTRUITĂ DIN ZĂPADĂ, AL CĂREI INTERIOR ESTE CALD ȘI PRIMITOR, ÎN CIUDA GERULUI ASPRU DE AFARĂ. DEȘI E GREA VIAȚA ÎN NORD, NOI NE DISTRĂM DE MINUNE.**

## 10 Gurile de aerisire

Când construiești un iglu, este important să ai suficient aer înăuntrul lui. Din acest motiv, se fac guri speciale de aerisire.

### 1 Camarazii canini

Din vremuri străvechi călătorim cu ajutorul săniiilor trase de câini. Tot câinii ne ajută și la vânătoare, ne apără de animalele de pradă, dar ne sunt și animale de companie.



EL ESTE  
**NANUQ.**

### 2 Qulliq

Folosim un qulliq (sau kudlik) drept sursă de lumină, pentru gătit, pentru uscat hainele și în anumite ritualuri religioase. Este o lampă de piatră, în care este arsă untură de animale marine, cu o bucațică de mușchi sau iarbă pe post de filil.

6



### 3 Vâنătoarea

Dacă nu am fi învățat să vânam animale marine, nu am fi supraviețuit în clima polară. Vâنătorii noștri folosesc undițe tradiționale, harpoane, sulițe, săgeți, precum și puști.



## 9 Snowmobilele

Respect pentru mediul său și săptămâna planetei

Folosim snowmobilul atunci când călătorim pe distanțe mai lungi. De exemplu, noi, copiii, mergem cu snowmobilul la școală.

## 8 Iggaak

Ochelarii de zăpadă Iggaak ne protejează ochii împotriva reflecției puternice a luminii soarelui, mai ales în prezența zăpezii. Ei sunt făcuți din os sau lemn.



10

blănuri de animale

7



4

## 4 Dacă trebuie să ies...

Copiii din familiile invitate au o sarcină neplăcută – ei trebuie, în fiecare zi, să golească găleșile ce servesc drept vase de toaletă pentru cei care locuiesc în casă.

## 7 Îmbrăcați pentru iarnă

Purtăm haine foarte călduroase, făcute din blănuri de animale. Parka este o haină tradițională, populară, destul de lungă și cu glugă. Mama coase blănurile cu ajutorul unui ac făcut din os de animal.

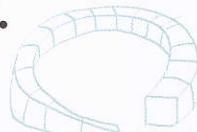
## 6 Satele

În trecut, inuiții erau adesea nevoiți să se mute, în căutarea hranei. Ei își dărâmau igluurile și le construiau în alt loc. Astăzi, mulți inuiții au renunțat la stilul de viață nomad, iar în satele lor găsim case făcute din lemn, tablă și piatră.

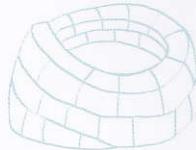
## 5 Cum să construiești un iglu

Igluurile sunt construite din blocuri mari de zăpadă, așezate unul peste celălalt într-un cerc. Intrarea se face printr-un mic tunel, săpat ceva mai jos decât nivelul podelei. În partea îndepărtată a igluului există o pardoseală înălțată pe care putem să dormim.

1.



2.



3.



# EMILY trăiește într-o cabană de lemn

Respect pentru oameni și cărți

**HELLO!** MĂ NUMESC **EMILY** ȘI SUNT DIN CANADA, UNDE PĂRINȚII MEI LUCREAZĂ CA ADMINISTRATORI AI UNUI PARC NAȚIONAL. LOCUIM ÎNTR-O CABANĂ DE LEMN, ÎN MIJLOCUL UNEI PĂDURI, CU VEDERE SPRE MUNȚI ȘI SPRE UN LAC FOARTE MARE. RAR ÎNTÂLNIM ALȚI OAMENI, DEOARECE DRUMUL PÂNĂ LA CEL MAI APROPIAT ORAȘ DUREAZĂ CĂTEVA ORE.

## 1 Electricitate

În trecut, oamenii din mijlocul pustietății se puteau baza doar pe forțele proprii. Astăzi putem folosi apărate electrocasnice. În pivniță avem un generator care ne permite să producем propria energie electrică.



## 2 Acoperișul de iarbă și mușchi

Acoperișul cabanei noastre de lemn este învelit în iarbă și mușchi. Datorită acestui lucru, e cald înăuntru chiar și pe timpul iernii. Acest gen de acoperiș oferă protecție împotriva ploii și ninsorii – mai bună chiar decât cea oferită de lemn.



## 10 Topoare și fierăstraie

Deși uneori mai tăiem câte un copac, este important să păstrăm echilibrul natural în pădure și să nu doborâm prea mulți.



o singură cameră

## 3 O singură cameră

În zilele noastre se construiesc cabane de lemn luxoase pentru turiști, însă cabana noastră este una tradițională, cu o singură cameră, unde dormim, gătim, stăm de vorbă și muncim. Doar baia și toaleta se află într-o altă încăpere.